Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

PROCÈS-VERBAL

Dossier no : R-3903-2014

Date : 24 novembre 2014

HEURE	REMARQUES
9 h 15	Début de l'audience
9 h 15	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audiencière
9 h 15	Remarques préliminaires par Me Marc Turgeon et présentation de l'équipe
9 h 15	Moyens préliminaires de Me Yves Fréchette (HQT)
9 h 19	Me Fréchette présente ses témoins pour le Panel 1 : Messieurs André Boulanger et Stéphane Verret
9 h 21	Me Fréchette produit : Pièce B-0072 : Présentation PowerPoint Panel 1 (HQT-14, Document 2.1)
9 h 21	Affirmation solennelle : TÉMOINS DU PANEL 1 André Boulanger, Ingénieur et Président d'Hydro-Québec TransÉnergie, Place Desjardins, René-Lévesque Stéphane Verret, Directeur Commercialisation et affaires réglementaires, TransÉnergie, Complexe Desjardins, Tour Est
9 h 22	Interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Fréchette en vue de l'adoption de la preuve en chef d'HQT portant sur la présentation de la demande du Transporteur
9 h 22	Présentation par les témoins Boulanger et Verret
9 h 38	Fin de la présentation par les témoins Boulanger et Verret
9 h 38	Fin de l'interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Fréchette
9 h 38	Pas de contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Stéphanie Lussier pour l'ACEFO
9 h 39	Contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Hélène Sicard pour l'UC
9 h 56	Me Fréchette rappelle que le Panel 1 est plus général et invite Me Sicard à reposer sa question au Panel 2
9 h 56	Me Sicard suspend sa question et la reposera au Panel 2, tel que conseillé par Me Fréchette
9 h 56	Reprise du contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Sicard pour l'UC
10 h 12	Fin du contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Sicard pour l'UC
10 h 12	Contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Steve Cadrin pour l'AHQ-ARQ
10 h 33	Fin du contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ
10 h 33	Contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me André Turmel pour la FCEI
10 h 47	Fin du contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Turmel pour la FCEI
10 h 47	L'audience est suspendue

Dossier no : R-3903-2014

Date : 24 novembre 2014

HEURE	REMARQUES
11 h 09	Reprise de l'audience
11 h 09	Contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Paule Hamelin pour EBM
11 h 16	Fin du contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Hamelin pour EBM
11 h 16	Contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 23	M. Verret invite Me Neuman à poser sa question sur la corrélation entre les années 2012 et 2013 au panel 2 qui sera en mesure de fournir plus de détails à ce sujet
11 h 23	Reprise du contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 25	Me Fréchette rappelle l'objet du Panel 1 et invite Me Neuman à faire appel au Panel 2 pour les détails
11 h 29	Me Turgeon invite le Panel 1 à répondre, si possible
11 h 29	Reprise du contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 30	Fin du contre-interrogatoire des témoins Boulanger et Verret par Me Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 30	Me Turgeon demande aux témoins Boulanger et Verret si la preuve déposée et étudiée au cours de la présente audience publique prend bien en compte les efforts demandés par le Gouvernement dans son budget 2014-2015, tel que demandé par ce dernier
11 h 30	M. Boulanger acquiesce
11 h 31	Questions aux témoins Boulanger et Verret par M. Laurent Pilotto
11 h 51	Fin des questions aux témoins Boulanger et Verret par M. Pilotto
11 h 51	Questions aux témoins Boulanger et Verret par Mme Françoise Gagnon
11 h 54	Fin des questions aux témoins Boulanger et Verret par Mme Gagnon
11 h 54	Les témoins Boulanger et Verret sont libérés
11 h 54	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 15
13 h 15	Reprise de l'audience
13 h 15	Me Fréchette présente ses témoins pour le Panel 2 : Madame Marie-Claude Roquet, Monsieur Louis-Omer Rioux, Monsieur Louis Veci, Madame Stéphanie Caron et Monsieur Sylvain Clermont
13 h 16	Affirmation solennelle : TÉMOINS DU PANEL 2 Marie-Claude Roquet, Chef Planification et gestion des actifs à Hydro-Québec TransÉnergie, Complexe Desjardins, Tour Est Louis-Omer Rioux, Vice-Président Exploitation des installations, 5250 Armand Frappier, St-Hubert

Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

PROCÈS-VERBAL

Dossier no : R-3903-2014

Date : 24 novembre 2014

HEURE	REMARQUES
	Louis Veci, Directeur Planification financière et Contrôleur, 2 Complexe Desjardins, Tour Est Stéphanie, Caron, Chef Affaires réglementaires et tarifaires, Complexe Desjardins, Tour Est, Sylvain Clermont, Chef Commercialisation des services de transport, Complexe Desjardins, Montréal
13 h 20	Interrogatoire des témoins Roquet, Rioux, Veci, Caron et Clermont par Me Fréchette en vue de l'adoption de la preuve en chef d'HQT portant sur le coût de service, l'efficience, la planification et la commercialisation
13 h 21	Me Fréchette précise que, plutôt que la présentation habituelle, ses témoins commenteront directement les recommandations faites à la Régie par les intervenants dans leurs mémoires respectifs et revient sur la décision 2014-162 (méthode de suivi proposée)
13 h 22	Interrogatoire des témoins Roquet, Rioux, Veci, Caron et Clermont par Me Fréchette
15 h 01	Fin de l'interrogatoire des témoins Roquet, Rioux, Veci, Caron et Clermont par Me Fréchette
15 h 02	L'audience est ajournée au 25 novembre 2014 à 9 h
	, greffière-audiencière

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 24 NOVEMBRE 2014

DOSSIER : R-3903-2014

Audience concernant la demande de modification des tarifs et conditions de service d'Hydro-Québec dans ses activités de transport pour l'année 2015

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Me Marc Turgeon (Président de la formation), Mme Françoise Gagnon et M. Laurent Pilotto**

Le procureur de la Régie est : **Me Alexandre de Repentigny**

La **demanderesse** est :

HYDRO-QUEBEC TRANSPORTS (HQT)
Représentée par Me Yves Fréchette

Les **intervenants** sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)
Représentée par Me Stéphanie Lussier PAM + PM

ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATIONS DES RESTAURATEURS DU QUEBEC (AHQ-ARQ)
Représenté par Me Steve Cadrin PAM + PM

ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING (EBM)
Représentée par Me Paule Hamelin PAM + PM

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (FCEI)
Représentée par Me André Turmel PAM + PM

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ/AQLPA)
Représenté par Me Dominique Neuman PAM + PM

UNION DES CONSOMMATEURS (UC)
Représentée par Me Hélène Sicard PAM + PM

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?

_____

_____

_____

_____

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

Début : 9 h 15 **Dîner : 11 h 54** **Reprise : 13 h 15** **Ajournement 15 h 02**

Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

LISTE DES PIÈCES

Dossier no : R-3903-2014

Date : 24 novembre 2014

COTE	DESCRIPTION	DÉPOSÉ PAR
B-0072	Présentation PowerPoint Panel 1 (HQT-14, Document 2.1)	Me Fréchette (HQT)

Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

LISTE GÉNÉRALE DES TÉMOINS

Dossier no : R-3903-2014

Date : 24 novembre 2014

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	André Boulanger	2014/11/24 PANEL 1
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Ingénieur et Président d'Hydro-Québec TransÉnergie	
ADRESSE :	Place Desjardins, René-Lévesque	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Stéphane Verret	2014/11/24 PANEL 1
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Directeur Commercialisation et affaires réglementaires TransÉnergie	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Tour Est	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marie-Claude Roquet	2014/11/24 PANEL 2
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Chef Planification et gestion des actifs à Hydro-Québec TransÉnergie	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Tour Est	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Louis-Omer Rioux	2014/11/24 PANEL 2
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Vice-président, Exploitation des installations	
ADRESSE :	5250, Armand-Frappier, St-Hubert	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Louis Veci	2014/11/24 PANEL 2
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Directeur Planification financière et Contrôleur	
ADRESSE :	2 Complexe Desjardins, Tour Est	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Stéphanie Caron	2014/11/24 PANEL 2
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Chef Affaires réglementaires et tarifaires	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Tour Est	

Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

LISTE GÉNÉRALE DES TÉMOINS

Dossier no : R-3903-2014

Date : 24 novembre 2014

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Sylvain Clermont	2014/11/24 PANEL 2
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Chef Commercialisation des services de transport	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, Montréal	

Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

LISTE DES PIÈCES

Dossier no : R-3903-2014

Date : 24 novembre 2014

COTE	DESCRIPTION	DÉPOSÉ PAR
B-0072	Présentation PowerPoint Panel 1 (HQT-14, Document 2.1)	Me Fréchette (HQT)